



Bombay Government Gazette.

Vol. 25.]

Published by Authority.

[No. 22.]

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 31st MAY 1855.

[Eight annas per copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

NOTIFICATION.

POONA COLLEGE.

AN EXAMINATION of Competitors for TRANSLATION EXHIBITIONS will be held at the Poona College on the 12th June. There are three Exhibitions vacant, worth Rupees 40 each per mensem. The qualifications required are a critical knowledge of English, a critical knowledge of Marathi, a competent acquaintance with Sanscrit, and ability to translate grammatically and idiomatically from English into Marathi and from Marathi into English.

(Signed) T. CANDY, Major,
Principal of the Poona College.

By order of the Board of Education,
M. STOVELL,
Secretary.

Bombay, 29th May 1855.

Advertisement.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Messrs. THACKER & Co. have FOR SALE, on account of Government, Copies of the DECISIONS OF THE SUDDER FOUJDAREE ADAWLUT at Bombay, for February last, at one Rupee per Copy.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 29th May 1855.

Advertisement.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Messrs. THACKER & Co. have FOR SALE, on account of Government, Copies of the DECISIONS OF THE SUDDER DEWANEE ADAWLUT at Bombay, Part IV. of 1854, at one Rupee per Copy.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 29th May 1855.

Advertisement.

POLITICAL DEPARTMENT.

Messrs. THACKER & Co. have FOR SALE, on account of Government, Copies of the following SELECTIONS:—

Statistical Report of the Principality of Kolhapoor. Price Rs. 7.

Memoir on the Sawunt Waree State, and Report on the Portuguese Settlements in India. Price Rs. 3-8.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 4th April 1855.

Notice

Is hereby given, that the sum of Rupees seven, fourteen Annas, and four Pies (7-14-4), on ac-

Bombay, 29th May 1855.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several Persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh Year of Victoria, Chapter XXI:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Govind Narrajenjee & Narroba Govindjee.	Buttermen	Hindoos	Without the Fort, at Ghodupdw's Paukharee.	9th	May	1855.
Shapoorjee Bhiceejee.	Late a Coachman under one Manockjee Cursetjee.	Parsee	Without the Fort, in Bhendy Bazar.	"	"	"
Joseph Wilson.....	An Engineer on board the Steamer "Bombay."	European.....	Without the Fort, on Kalcadavee Road.	10th	"	"
Burjorjee Dhuunjeeboy.	A Dealer in Europe Liquor...	Parsee	Within the Fort, in Cowasjee Patell's Street.	15th	"	"
Mahomed Jaffer bin Shaik Hyder.	A Moonshée.....	Mahomedan..	Without the Fort, at Mazagaum.	19th	"	"
Salum bin Ahmed ..	Lately carried on trade with the late Hajee Mahomed bin Hussain as Coffee House Keepers, under the name and firm of Salum bin Ahmed and Hajee Mahomed bin Hussain.	Mahomedan..	Within the Fort, in Modeekhanna Street.	"	"	"
Ahmed Tar Mahomed.	Formerly carried on trade as a Dealer in Glassware.	Mahomedan..	Without the Fort, in Nakhoda's Street.	21st	"	"
Ramjee bin Vaghojee.	A Pensioned Jemadar of the Honorable Company's Military Service.	Hindoo.....	Lately without the Fort, in Dick's Oart (at present in the Bombay Gaol).	"	"	"
David Ezra (sued by the name of David Ezrail).	Lately traded as a Petty Merchant.	Jew	Lately within the Fort, in Military Square (at present in the Bombay Gaol).	"	"	"

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
David Ezra (sued by the name of David Ezrail)	1st Monday	June next	11 o'clock.
Ramjee bin Vaghojee	Ditto	Ditto	Ditto.
Joseph de Cruz	3rd Monday	Ditto	Ditto.
Govind Narrajen and Narroba Govindjee.	Ditto	Ditto	Ditto.
Shaboodin bin Khairoodin Khanchay	Ditto	Ditto	Ditto.
Ahmed Tar Mahomed	Ditto	Ditto	Ditto.
Salum bin Ahmed	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

J. A. McKENZIE,

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 22nd day of May 1855.

Clerk of the Court.

નાદાર દેવાદારોની કોર્ટ મથક.

જાહેર અખર એ ઉપરથી આપવામાં આવે છે, જે વિગત સાથે હેની હેકળ જે જુદી જુદી આશામીઓના નામો લખેલ છે તેઓએ યુગ્મની નાદાર દેહુદારોનાં છુટકા કરનારી કોર્ટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એક એકની અરજ એવી છે કે વિક્રેયીયાના અગિઆરમે વરસે જે ધારો કરીને ઇશવો છે, તેના એકવિશમાં આપમાંનો ધિાન હમોને મળે.

નામ.	ધંધો.	જાત.	રહેવાનું કે કાણું મુંબઈમધે.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ.		
				દાડા.	માસ.	વરસ.
ગોવીંદ નારાએણુ તથા નાણા ગોવંદજી.	માખણવાલા	હીંદુ.	કોઠખાર ઘોડપ દેવીની પાંખાડી આગલ.	૯ મે	મેએ.	૧૮૫૫.
શાપુરજી બીખાજી	થોડાદાડા ઉપર માંણેકજી ખર-રોદજીનો કોચમેન.	પારશી.	કોઠખાર ભીંડીખજરના ર-સ્તા ઉપર.	મેજ.	મેજ.	મેજ.
જોરોફ વીલરાંન	મુંબઈ હેવા નાંમની આગ-ખોટનો ધંજનેર.	ક્રિષ્ણપિયન.	કોઠખાર કાલકાદેવીનાંરસ્તા ઉપર.	૧૦ મે	મેજ.	મેજ.
ખરજોરજી ધંનજીભાઈ.	પીવાનો વેલાતી દાંરનો ધંધો કરનાર.	પારશી.	કોઠમધે કાવરાજી પટેલના મોલામાં.	૧૫ મે	મેજ.	મેજ.
મહંમદ જાફર ખીન સેઅ હઈધર.	મુનશી	મુસલમાન.	કોઠખાર મજગાંમ.	૯ મે	મેજ.	મેજ.
શાલંમ ખીન અંમદ	થોડાદાડા ઉપર મરનાર હાજી મહંમદ ખીન હુરોનની શાયેજી શાલંમ ખીન અંમદ તથા હાજી મહંમદ ખીન હુરોનને નાંમે તથા પેડિ-એ કાવાખાનુ રાખનારા કરીને વેપાર કરતો હતો.	મુસલમાન.	કોઠમધે મોદીખાના મધે.	મેજ.	મેજ.	મેજ.
અંમદ તારમહંમદ.	આગલ ખાલિરી શાંમાનનો ધંધો કરતો હતો.	મુસલમાન.	કોઠખાર નાખુદાના મો-લામાં.	૨૧ મે	મેજ.	મેજ.
રાંમજી ખીન વાધોજી.	નામદાર કંપની સરકારના લ-શ્કરી ખાતામાનો પેનરાન એટલે બેઠા પગાર ખાનારો જમાદાર.	હીંદુ.	થોડાદાડા ઉપર ડીકની વા-ડીમધે ને હાલ મુંબઈની તુરંગમાં.	મેજ.	મેજ.	મેજ.
દેવીદ એજરા (હેના ઉપર દેવીદ હીજરાએલનાં નાંમથી ફરીઆ-વીદ હીજરાએલનાં નાંમથી ફરીઆવી ફરીઆવી ફરીઆવી)	થોડાદાડા ઉપર નાના વેપારીનો ધંધો કરતો હતો.	ઈસ્માઈલી.	થોડાદાડાઉપર કોઠમધેમીલી ટરી અરકાઅર મધે ને હાલ મુંબઈની તુરંગમાં.	મેજ.	મેજ.	મેજ.

ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતમાં શીરસ્તા પ્રમાણે હુકમ થયા છે, કે ઉપર લખેલા ધારાની સાતમી કલમ પ્રમાણે નાદાર દેવાદાર મજકુરોની યાવર તથા જંગમ મિલકત તથા ચીજ વસ્ત આ નામદાર દોરટનાં આફિસિઆલ આરાએનીના તાખામાં આપે.

નીચે લખેલા નાદાર દેવાદારની અરજીઓ સાંભળવારાઈ કરાવેલા દીવરા.

નામ.	વખત.		
	દાડા.	માસ.	કલાક.
દેવીદ હીજરા (હેના ઉપર દેવીદ હીજરાએલનાં નાંમથી ફરીઆ-વી ફરીઆવી)	૧ લો સોમવાર.	આવતો જુન	૧૧.
રાંમજી ખીન વાધોજી	મેજ.	મેજ.	મેજ.
જોરોફ ડીકરજી	૩ લો સોમવાર.	મેજ.	મેજ.
ગોવીંદ નારાએણુ તથા નાણા ગોવંદજી	મેજ.	મેજ.	મેજ.
શાપુરજી બીખાજી અંમદ ખાંનચે	મેજ.	મેજ.	મેજ.
અંમદ તારમહંમદ	મેજ.	મેજ.	મેજ.
શાલંમ ખીન અંમદ	મેજ.	મેજ.	મેજ.

આજ આવનાર લેણુદારોએ, થોડામાં થોડા સાંભળવાના તણુ દાડા આગલ, સોગણુનાંમાથી સાખીત કાઢેલા પોતાના દાવા હમારી આફિસમાં દાખલ કરવા જોઈએ, તથા સિરસ્તા પ્રમાણે તેઓ ને શી આપવી જોઈએ. ઉપર લખેલા નાદાર દેવાદારોએ પોતાનાં દેવાની, તથા માલ મિલકતની, દીપો હમારી આફિસમાં દાખલ કરાવી છે.

શ્રી મુંબઈના કોઠમધે, કોઠના કલાર્કની આફિસમાં, લખી

જે. એ. મહેનજી,

તારીખ ૨૨ મી મેએ સને ૧૮૫૫.

કોઠના કલાર્ક સહી.

(True Translation)

J. FLYNN, Chief Translator.

Legislative Council.

12th May 1855.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 5th May 1855, and was referred to a Select Committee on the 12th idem, who are to report thereon after the 16th of August next :—

A Bill relating to the Emigration of Native Laborers to the British Colonies of Saint Lucia and Grenada.

Whereas it is expedient to render lawful the emigration of laborers, being Native inhabitants of the Territories in the possession and under the government of the East India Company, to the British Colonies of Saint Lucia and Grenada, and to provide regulations for ships carrying Native Emigrants from the said Territories to either of the said Colonies : It is enacted as follows :—

I. Act No. XIV. of 1839, in so far as it renders liable to penalties every person who shall make with any Native of India any contract for labor to be performed in the British Colonies of Saint Lucia and Grenada, or who shall knowingly aid or abet any Native of India in emigrating from the Ports of Calcutta, Madras, and Bombay respectively to the said Colonies, is repealed.

II. After the passing of this Act, Native inhabitants of the said Territories shall be allowed to pass and to be conveyed as Emigrant laborers to Saint Lucia and Grenada respectively from the Ports of Calcutta, Madras, and Bombay respectively, but not otherwise.

III. At each of the three Ports aforesaid, it shall be lawful for the Government of the Presidency or place within which the Port is situated, to authorize such person or persons as may be nominated by the Governments of Saint Lucia and Grenada respectively to act as Emigration Agents at the aforesaid Ports respectively, and to exercise the powers conferred on Emigration Agents by this Act ; and every such Emigration Agent shall make monthly reports to the Government to which he is subordinate of all matters transacted by him in pursuance of this Act.

IX. The Protector of Emigrants at each of the three Ports aforesaid shall act as protector of laborers emigrating under the provisions of this Act from the aforesaid Ports respectively.

V. It shall not be lawful to convey any Emigrant, being a Native of India, who may embark for the purpose of laboring for hire in either

of the said Colonies from any of the Ports aforesaid in any ship or vessel, unless a license be obtained for carrying Emigrants in any such ship or vessel from the Government of the Presidency or place in which the Port is situated. A fee, not exceeding one Rupee

Fee for license.

the local Government, shall be demandable in respect of every such license, which fee shall be carried to the credit of the said Government, and the granting or withholding any such license shall be entirely discretionary with the Government ; and in consideration of such

license, the Master of every ship conveying, or destined to convey, Emigrants from India, shall execute a Bond binding himself and his owners in a penal sum of 10,000 Rupees to conform to the several conditions herein provided, and the said Bond shall be executed in duplicate, that it may be put in suit either at the place of execution or in the Colony to which the Emigrants are to be conveyed, and one copy shall be forwarded to the Government of such Colony to be dealt with as the case

Penalty if ship be not licensed.

may require. And every ship or vessel in which any such Emigrant shall be conveyed without a license being obtained as aforesaid, shall be liable to be forfeited, and the Master thereof shall be liable as for a misdemeanor to a fine of 1,000 Rupees for every such Emigrant so illegally conveyed.

VI. It shall not be lawful for the Master of any vessel licensed as above mentioned to receive on board any Emigrant laborer, as above provided, unless such laborer shall have in his possession and show a certificate or pass, to be given to him by the Emigration Agent of the Port, countersigned by the Protector of the Emigrants, stating his name, and the name of his father, and his age, and certifying that, having appeared before such Agent, he has declared his willingness to proceed to work for hire in the Colony to which such vessel is bound, and has been engaged by him as an Emigrant to such Colony on the part of the Government thereof.

Certificate what to state, &c.

VII. Before any ship or vessel, so licensed to carry Emigrant laborers as above provided, shall be cleared out from any of the aforesaid Ports for either of the said Colonies, it shall be necessary for the Master of such ship or vessel, provided any Emigrant of the description aforesaid shall embark therein, to obtain from the Emigration Agent so nominated and authorized at such Port as aforesaid, a certificate, under the hand of such Agent, to the effect following, that is to say :

Before Port-clearance, Master of ship to obtain certificate from Emigration Agent stating—

First.—That such Agent has, by personal communication, done what is required on the part of such Agent by the third Article of the Schedule hereunto annexed ; provided always, that every such Agent shall make the inquiries specified in such Schedule in an open Court or public office, to which all persons shall have admission.

Second.—That all the directions contained in the fourth, fifth, sixth, and seventh Articles of the said Schedule, for ensuring the health and safety of passengers, have been duly complied with.

That the third Article in the Schedule has been complied with.

Proviso. Inquiries therein specified to be public.

That the directions in the Schedule as to health, &c., have been complied with.

Third.—That (in addition to the directions contained in the said Schedule) such rules have been complied with as the Governor General in Council shall from time to time frame, touching the medical attendance and medical stores, and the proper clothing to be provided, the species of provisions suited to native habits, the number of women that should accompany the Emigrants, or other matters.

VIII. The probable lengths of the voyages to Saint Lucia and Grenada from the Ports aforesaid respectively, shall, for the purposes of this Act, be deemed to be—

From the Port of Calcutta, twenty weeks.

From the Port of Madras, nineteen weeks.

From the Port of Bombay, nineteen weeks ; and that no ship or vessel carrying Emigrant laborers to Saint Lucia or Grenada, shall sail from Calcutta, Madras, or Bombay at any other time than between the 31st day of August and the 1st day of March next thereafter ensuing.

Time of sailing.

IX. Before any ship or vessel shall be cleared out from any of the aforesaid Ports for Saint Lucia or Grenada, it shall be necessary for the Master thereof to deliver

Master to deliver list to Emigration Agent.

to the Emigration Agent, so nominated and authorized at such Port as aforesaid, the list specified in Article 10 of the said Schedule, and to obtain such duplicate thereof as is required by the said Article.

X. If the Master of any ship or vessel shall, at any of the Ports aforesaid, take on board such ship or vessel any Emigrant laborer of the description aforesaid, and shall clear such ship or vessel for Saint Lucia or Grenada without having fully complied with every particular herein required previously to clearance, he shall be liable, on conviction before any Magistrate or Justice of the Peace, to a penalty not exceeding two hundred Rupees for every Emigrant laborer so taken on board his ship or vessel.

XI. If the Master of any ship or vessel shall, after having cleared such ship or vessel at any such Port as aforesaid for Saint Lucia or Grenada, take on board any such Emigrant laborer as aforesaid, without having entered such Emigrant laborer in such list as aforesaid, or without having obtained such duplicate as aforesaid containing the entry of such Emigrant, prior to clearance, he shall be liable, on conviction before any Magistrate or Justice of the Peace, to a penalty not exceeding five hundred Rupees for every emigrant so taken on board his ship or vessel.

XII. If any Master of any ship or vessel cleared for Saint Lucia or Grenada as aforesaid, shall, after having obtained such certificate as aforesaid, fraudulently do, or suffer to be done, any act or thing whereby such certificate shall become inapplicable to the altered state of the ship or vessel, its passengers, or other matters to which such certificate relates, such Master shall be liable, on conviction, to a penalty not exceeding five thousand Rupees, besides incurring a forfeiture of any bond executed in consideration of any license obtained for the vessel as originally described.

XIII. All the powers vested by Law in the Officers of Customs in regard to the searching and detention of ships or vessels, or otherwise for the prevention of smuggling on board thereof, may be exercised by such Officers for the prevention of the illegal embarkation of such emigrants as aforesaid on board ships or vessels bound for Saint Lucia or Grenada, and of other offences against this Act; and all Pilots in the Service of the East India Company shall be invested with the same powers, and be charged with the same duties as Preventive Officers of Customs in this behalf.

XIV. Whenever a vessel shall clear from Calcutta for Saint Lucia or Grenada with Emigrant laborers duly embarked thereon, the Customs Officer on board such vessel shall countersign the pass or certificate brought on board such vessel by every such Emigrant laborer, and shall keep a register of every such Emigrant laborer as may come on board. And such Customs Officer shall remain on board such vessel until she shall arrive in Saugor Roads, and shall not come away until a muster of the crew and passengers and Emigrant laborers has been made in his presence, and in that of the Pilot in charge of the vessel, and after the Customs Officer has taken muster and quitted the vessel, the Pilot shall continue to exercise the duties indicated in Section XIII. of this Act; and it shall be lawful for him, if he shall deem it necessary, to require the Master or Commander to take a general muster of the crew and passengers and Emigrant laborers on board, and

to sign a muster roll so taken. And every such Custom House Officer and Pilot shall

make a complete report of the Emigrant laborers on board of any ship at the time of his quitting the same, and such report shall contain a declaration that, to the best of the declarant's belief, no additional Emigrant laborers have been received on board since obtaining the certificate, and that nothing else has been done or omitted to be done in the ship or vessel contrary to the provisions of this Act; and every such report or muster, if any, shall be transmitted without delay to the Emigration Agent of the Port. And any Custom House Officer or Pilot who

shall wilfully make a false, erroneous, or incomplete report of the Emigrant laborers on board of any ship, or who shall connive at the unauthorized embarkation of any such Emigrant laborers, shall be liable, besides dismissal, to a fine of five hundred Rupees, commutable, if not paid, to imprisonment in the Calcutta Jail for six months, and the penalty shall be adjudged in like manner as similar penalties are adjudged for offences committed in respect to the Customs Revenue.

XV. If any person shall forge, or shall use, knowing it to be forged, any document required by this Act, such person shall be liable to be imprisoned for any period not exceeding seven years.

XVI. All the several penalties to which the Masters of ships or vessels are liable by this Act, shall be enforced by information laid before any Justice of the Peace at the instance of the Emigration Agent or of any Officer appointed for the purpose by the Government of the Presidency or place, or may be enforced by putting in suit the Bond given by the Master, if such Bond has been given in consideration of the license granted to the ship.

XVII. This Act shall take effect as to the said Colonies respectively from the day when the Governor General of India in Council, or, in his absence, the President in Council, shall notify in the *Calcutta Gazette* that such Regulations have been provided, and such measures taken, as he may deem necessary for the protection of such Emigrants during their residence in such Colony, and in respect of their return to India.

SCHEDULE.

1. The Governors of Saint Lucia and Grenada may, from time to time, nominate such persons as they shall see fit to act as Emigration Agents at Calcutta, Madras, and Bombay.
2. The remuneration to be given to any such Agent in India shall not depend upon or be regulated by the number of Emigrants sent by him, but shall be in the nature of an annual salary.
3. Every such Emigration Agent shall ascertain, by personal communication with every Emigrant previously to his or her embarkation from the port or place for which such Agent shall have been appointed, that such Emigrant has not been induced to emigrate by any fraud, false or unreasonable expectation, and is aware of the distance of the Colony to which he or she is about to emigrate from the place where he or she is about to embark, and such Agent shall explain the real advantages likely to be derived by such Emigrant from a removal to such Colony, at the same time cautioning such Emigrant against unreasonable and unwarrantable expectations; and such Agent shall also ascertain that every such Emigrant is in good health and not incapacitated from labor by old age, bodily infirmity, or disease.
4. It shall not be lawful to ship on board of any

Number of passengers. ship or vessel carrying Emigrants from India to either of the Colonies aforesaid, any number of passengers exceeding the proportion of one person for every two tons of the registered burthen of such ship or vessel; and no such ship or vessel carrying Emigrants, and having more than one deck, shall have less than the height of five feet and six inches at the least between decks; and in case such ship or vessel shall have only one deck, a platform shall be laid beneath such deck, and in such manner as to afford a space of the height of five feet and six inches at the least; and such platform shall not be so laid as that the lower beams shall project above the same; and no such ship or vessel shall have more than two tiers of berths; and no such ship or vessel shall carry passengers on any such voyage to any of the Colonies aforesaid, unless there shall be an interval of six inches at least between the deck or platform and the floor of the lower tier, throughout the whole extent thereof; and, whatever may be the tonnage of the ship or vessel, no greater number of passengers shall be taken on board of such ship or vessel than shall be after the rate of one such person for every seventy-two cubic feet of space between decks, or between the deck and platform, unoccupied by goods or stores, not being the personal luggage of such person.

5. In the computation of the number of passengers within the meaning of these Regulations, two children under the age of ten years shall be considered as equal to, and shall be reckoned as, one person only.

6. There shall be actually laden on board of every ship or vessel conveying Emigrants into either of the Colonies aforesaid, at the time of departure of such ship or vessel from the port at which such laborers shall be embarked, good and wholesome provisions for the use and consumption of the said passengers, over and above the victualling of the crew, to the amount or in the proportion following; that is to say, a supply of water to the amount of five gallons for every week of the computed voyage for every passenger on board such ship or vessel, such water being carried in tanks or sweet casks; and a supply of rice, bread, biscuit, flour, oatmeal, or bread stuffs to the amount of seven pounds weight to every week of the computed voyage for every such passenger. Provided always, that, when any such ship or vessel shall be destined to call at a port or place in the course of her voyage, for the purpose of filling up her water casks, a supply of water at the rate before mentioned for every week of an average voyage to such port or place of calling, shall be deemed to be a compliance with this Regulation; and provided that the preceding Regulation regarding food shall be deemed to have been complied with in any case when it shall be made to appear that, by the special authority of the Governor General of India in Council, any other articles of food were substituted for the articles above enumerated, as being, in his judgment, equivalent thereto.

7. Before any such ship or vessel shall be cleared out on any such voyage, the Emigration Agent appointed Survey of ship. shall be cleared out shall survey, or cause to be surveyed by some competent person, the provisions and water hereinbefore required to be on board for the consumption of passengers, and shall ascertain that the same are in good and sweet condition, and also that, over and above the same, there is on board an ample supply of water and stores for the victualling of the crew of the ship or vessel, and shall also ascertain that such ship or vessel is generally reputed sea-worthy, and that the directions hereinbefore contained for ensuring the health and safety of the passengers have been complied with, and shall grant a certificate thereof, under his hand, to the Master of such ship or vessel.

8. The Master of every ship or vessel conveying Emigrants to Saint Lucia or Grenada shall be bound to provide for and furnish to every such Emigrant, and his wife and children, a sufficient quantity of good and wholesome provisions for his, her, and their daily maintenance during such voyage, and during the space of forty-eight hours next after the arrival of such ship or vessel at the place of destination.

9. Two copies of these Regulations, and two copies of a translation thereof in the Bengalee language, or such other language as the Government may direct, authenticated by the signature of the Emigration Agent at the port or place at which such Emigrants shall embark, shall be delivered to the Master by such Agent, at the time of clearance, and shall be kept on board of every ship or vessel carrying such Emigrants as aforesaid, during the whole voyage, and one of such copies or translations shall, upon request made at reasonable times to the Master of the ship or vessel, be produced to any passenger for his perusal.

10. The Master of every ship or vessel carrying Emigrants from India to either of the Colonies aforesaid shall, before clearing out such ship or vessel, deliver to such Emigration Agent, at the port or place from which such vessel is cleared out, a list in writing, together with a duplicate of the same, specifying, as accurately as may be, the names, ages, and occupations of all and every the Emigrants on board such ship or vessel, and such Agent shall thereupon deliver to the said Master the counterpart of such list signed by such Agent; and the said Master shall, on the arrival of such ship or vessel at the place of destination, and, previous to the disembarkation of any such Emigrants, give notice of the arrival of such ship or vessel, and deliver the said counterpart of such list to the Protector of Emigrants appointed, or to be appointed, at the Colony at which the said ship or vessel may have arrived.

11. Provided always that nothing in these Regulations contained shall apply to any ship or vessel in the service of the Lords Commissioners of the Admiralty, or to any of Her Majesty's Ships of War.

W. MORGAN,
Clerk of the Council.

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills..... 6 per cent.
On Private Bills at or within 3 } 9 ditto.
Months }

INTEREST.

On Fixed Loans on Government } 7 ditto.
Notes and Railway Shares.. }
On Open Loans on ditto..... 8 ditto.
On Cash Credit Accounts..... 8 ditto.
On Loans on Security of Goods.. 9 ditto.

Bills payable within one month are discounted under the above rate, and Discount at 3 per cent. under the rate charged will be refunded on all Bills paid before maturity, for the unexpired portion of the time such Bills may have to run.

The Rate of Advance on deposit of 5 per Cent. Government Notes is 95 per cent., on 4 per Cent. Notes 80 per cent., on Railway Shares *three-fourths* the paid-up value of the Shares, and on Goods *three-fourths* the approved value.

Loans on Goods, &c.

Advances are granted on the security of Goods,

not of a perishable nature, deposited in private Godowns situated either in the Fort, or in Grant Buildings, Colaba.

The Bank undertakes the safe custody of Government Securities, Bank Shares, and other Indian Stock Certificates, also the purchase or sale of the same, and realizes the Interest and Dividends as they become due; and is also authorized to transact the business hitherto carried on by the Government Agents for the public Creditors of Government and others, whether residing in Europe or elsewhere.

By Order of the Board of Directors,

J. STUART,

Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 25th May 1855.

BANK OF BOMBAY.

A Bill being now before the Legislative Council of India, to authorise the Bank of Bombay to transact the business hitherto carried on by the Government Agents for the public Creditors of Government and others, and which is about to be discontinued, as intimated in the Notification of the Government of India, No. 5, dated 26th January 1855, the following Terms upon which the Bank will undertake the Safe Custody of Government Promissory Notes, Bank Shares, and other Indian Stock, and realize the Interest, Dividends, &c. on the same as they become due, are published for general information:—

Commission charged.

1. A fee of One Rupee upon each Government Note, Certificate of Shares, &c., deposited with the Bank for safety, the fee, however, in no case of a deposit to exceed Twenty Rupees Rs. 20
2. On realizing Interest or Dividends on Securities deposited by parties who have no current account open with the Bank $\frac{1}{2}$ per cent.
3. On buying or selling Government Securities, Bank Stock, &c., or subscribing to an open Loan, on the amount invested or realized... $\frac{1}{2}$ per cent.
4. On returning Government Securities, Certificates of Shares, &c., on the principal..... $\frac{1}{2}$ per cent.
5. The Interest, Dividends, or proceeds of sale, will be remitted *free of charge* by Bills on the Banks of Bengal or Madras, or by Bank Post Bills which are negotiable in London at the current rate of Exchange on India.

N.B.—Parties who may wish to have their Government Notes or Bank Shares delivered by the Government Agents to the Bank of Bombay, are respectfully requested to forward to the Secretary of the Bank the Government Agents' Deposit Receipts, with a letter of instructions to them to deliver the Securities specified; and on receipt of the Securities, a Bank Receipt, specifying the particulars of the Government Notes or Bank Shares, will be transmitted to the Proprietors without delay.

Any further information required may be had on application to the Secretary and Treasurer of the Bank.

By order of the Board of Directors,

J. STUART,

Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 29th March 1855.

For Sale

AT THE

BOMBAY EDUCATION SOCIETY'S PRESS.

Jameson's Code of 1850, bound.....	Rs. 12
" " Appendix No. I. (1852), in wrapper.....	" 3
" " Appendix No. II. (1854), bound ..	" 3
Rules for Guidance of Courts Martial (1854), bound ..	" 3
Forms for Courts Martial, a complete Set, stitched	" 1

Also a few Copies of

New Postal Act (No. XVII. of 1854), with Rules for Management of Post Office Department (<i>corrected edition</i>), and District Post Rules, stitched	" 1
---	-----

Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for COALS fit for STEAM PURPOSES, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen $1\frac{1}{2}$ -inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy.
SIR,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coals.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date).

We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
30th June 1852.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 23rd May 1855.

No. 438 of 1855.—The undermentioned Officers are allowed a furlough to Europe for fifteen months, on Medical certificate, under the New Furlough Regulations :—

Major G. W. Hamilton, of the 34th Regt. Bengal N. I., Commissioner and Superintendent, Mooltan.

Major F. C. Marsden, of the 29th Regt. Bengal N. I., Deputy Commissioner, Punjab.

Captain W. Gordon, of the 49th Regt. Bengal N. I., Major of Brigade, Mooltan.

Bombay Castle, 25th May 1855.

No. 439 of 1855.—Assistant Surgeon F. G. Joynt is allowed a furlough to Europe for eighteen months, on Medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 440 of 1855.—Such part of the G. O. dated 12th instant, No. 406, as nominated John Walker and H. Cosgrove, Supernumerary Assistant Overseers, is cancelled.

No. 411 of 1855.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Honorable the President of the Council of India in Council, dated Fort William, 1st May 1855, No. 522 :—

The *London Gazette* of the 9th, 13th, 16th, and 20th March 1855 having been received from the Honorable the Court of Directors, the following Extracts therefrom are published for general information :

BREVET.

Major-General John Hussey Vivian, of the East India Company's Army, to have the local rank of Lieutenant-General, while employed on a particular service in Turkey, dated 15th February 1855.

Lieutenant William Henry Rodes Green, of (Jacob's Horse) Bombay Army, to have the local rank of Captain, while employed on a particular service in Turkey, dated 19th January 1855.

MEMORANDUM.

The Christian names of Major General Vivian, of the East India Company's Army, to have the local rank of Lieutenant-General, while employed on a particular service in Turkey, from the 15th February 1855, are Robert John Hussey, and not John Hussey only, as stated in the *Gazette* of the 9th March 1855.

BREVET.

* The undermentioned promotion to take place, consequent on the death of General Robert James Latter, of the East India Company's Service, on the 25th February 1855 :—

TO BE GENERAL IN THE EAST INDIES.

Lieutenant-General Augustus Andrews, C.B., Madras Infantry, dated 16th March 1855.

Colonel William Fergusson Beatson, of the East India Company's Army, employed on a particular service in Turkey, to have the local rank of Major General, while so employed, dated 16th March 1855.

Captain Frederick Kane, of the 15th Regiment of Bombay Native Infantry, to have the local rank of Major in the Army in the East Indies, dated 16th March 1855.

The undermentioned Officers of the East India Company's Service, who retired upon full pay previously to the introduction of the new system of promotion, to be advanced to a step of Brevet Rank in the East Indies, in order to place them in as favorable a position as those Officers of their rank who may hereafter retire under that system, the rank in both cases being only honorary ; their Commissions bear date the 28th November 1854 :—

TO BE COLONEL IN THE EAST INDIES.

Lieutenant-Colonel Robert Waters Baldock, Bengal Infantry.

TO BE LIEUTENANT-COLONELS IN THE EAST INDIES.

Major John Robson Wornum, Bengal Infantry.

Major John Bartleman, Bengal Infantry.

Major George Ranken, Bengal Infantry.

Major Williams Brown, Bombay Infantry.

TO BE MAJORS IN THE EAST INDIES.

Captain Archibald Chisholm, Madras Infantry.

Captain Thomas Reid James, Madras Infantry.

Captain John French, Bengal Infantry.

Captain Edward B. Stevenson, Madras Infantry.

Captain James R. Lumley, Bengal Infantry.

Captain Charles R. Mackenzie, Madras Infantry.

Captain Peter E. Warburton, Bombay Infantry.

The undermentioned Officers of the East India Company's Service, retired upon full pay, to have rank in the East Indies as follows; their Commissions bear date 16th March 1855 :—

TO BE COLONELS IN THE EAST INDIES.

Lieutenant-Colonel William F. Grant, Bengal Infantry.
Lieutenant-Colonel William Rawlins, Madras Infantry.
Lieutenant-Colonel George S. Wilkinson, Madras Infantry.
Lieutenant-Colonel Paul W. Willis, Bengal Engineers.

TO BE LIEUTENANT-COLONELS IN THE EAST INDIES.

Major Patrick T. French, Bombay Infantry.
Major Samuel R. Bagshawe, Bengal Infantry.
Major Archibald Park, Bengal Infantry.
Major Henry John McGeorge, Bengal Infantry.
Major Charles Gordon, Madras Infantry.
Major John S. G. Ryley, Bengal Light Cavalry.
Major William Edwards, Bengal Infantry.
Major Charles Wollaston, Bengal Light Cavalry.

MEMORANDUM.

The appointment of Lieutenant C. H. Beddek, of the 2nd Madras European Infantry, to be a Quarter Master in the Land Transport Corps, to bear date the 9th February 1855, instead of the 8th March 1855, as stated in the *Gazette* of the 9th instant.

War Office, 20th March 1855.

BREVET.

The undermentioned Officers to have the local rank of Captain, while employed upon a particular service in Turkey :—

Lieutenant Charles Hinde, of the Bengal Infantry, dated 1st March 1854.
Lieutenant John Ballard, of the Bombay Engineers, dated 1st May 1854.

(Signed) F. D. ATKINSON,

Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Military Department.

No. 442 of 1855.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Honorable the President of the Council of India in Council, dated 2nd May 1855, No. 527 :—

The following Notification from the Home Department is published in General Orders :—

No. 583, dated 27th April 1855.—The following Warrant, under Her Majesty's Sign Manual, in supersession of the Table of Precedence for India prescribed in July 1850, is published for general information :—

VICTORIA R.

VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith. To all to whom these Presents shall come, greeting.

Whereas it has been represented unto Us that it is advisable to regulate the Rank and Precedence of persons holding Appointments in the East Indies, in order to fix the same, and prevent all disputes, We do hereby declare that it is Our will and pleasure that the following Table be observed with respect to the Rank and Precedence of the persons hereafter named, viz :—

The Governor General, or Governor General for the time being.
The Governor of Bengal.
The Governor of Madras.
The Governor of Bombay.
The Governor of Agra.
The Governor of any Presidency which may be hereafter formed in India.
The Lieutenant Governors of any of the Presidencies in India, according to priority of appointment.
The Chief Justice, Bengal.
The Bishop of Calcutta.
The Chief Justice, Madras.
The Bishop of Madras.
The Chief Justice, Bombay.
The Bishop of Bombay.
The Commander in Chief in India, when also a Member of the Supreme Council.
Members of the Supreme Council of India, according to priority of appointment.
Members of Council, Bengal, according to priority of appointment.
The Commander in Chief at Madras, when also a Member of Council.
Members of Council at Madras, according to priority of appointment.
The Commander in Chief at Bombay, when also a Member of Council.
Members of Council at Bombay, according to priority of appointment.
The Members of the Legislative Council of India, according to priority of appointment.
The Puisne Judges of the Supreme Court of Calcutta, according to priority of appointment.
The Puisne Judges of the Supreme Court of Madras, according to priority of appointment.
The Puisne Judges of the Supreme Court of Bombay, according to priority of appointment.
The Governor of the Straits Settlements.
The Recorder of Prince of Wales' Island.
The Commander in Chief in India.
The Commander in Chief of Her Majesty's Naval Forces.
The Commanders in Chief of the Army at the several Presidencies, (not being Commander in Chief in India,) according to relative rank in their respective Services.

Naval and Military Officers above the rank of Major General.

Members of the Sudder Adawlut, according to priority of appointment.

Civilians, with reference to their Rank and Precedence, to be divided into six Classes:—

Civilians of thirty-five years' standing, from date of rank assigned to them on their arrival, to form Class I., and from date of entering such Class, to rank with Major Generals, according to date of Commission.

Civilians of twenty years' standing, from date of rank assigned to them on their arrival, to form Class II., and from date of entering such Class, to rank with Colonels, according to date of Commission.

Archdeacon, Calcutta.

Archdeacon, Madras.

Archdeacon, Bombay.

Civilians of twelve years' standing, from date of rank assigned to them on their arrival, to form Class III., and from date of entering such Class, to rank with

Lieutenant Colonels, according to date of Commission.

Civilians of eight years' standing, from date of rank assigned to them on their arrival, to form Class IV., and from date of entering such Class, to rank with

Majors, according to date of Commission.

Civilians of four years' standing, from date of rank assigned to them on their arrival, to form Class V., and from date of entering such Class, to rank with

Captains, according to date of Commission.

Civilians under four years' standing, from date of rank assigned to them on their arrival, to form Class VI., and to rank with

Subalterns, according to date of Commission.

Advocates General to rank with the First Class of Civil Servants.

Chaplains to rank with Civilians of the Fourth Class, and Majors.

Assistant Chaplains to rank with Civilians of the Fifth Class, and Captains.

All Officers not mentioned in the above Table, whose rank is regulated by comparison with rank in the Army, to have the same rank with reference to Civil Servants as is enjoyed by Military Officers of equal grades.

All other persons who may not be mentioned in this Table, to take rank according to general usage, which is to be explained and determined by the Governor General in Council, in case any question shall arise.

Nothing in the foregoing Rules to disturb the existing practice relating to precedence at Native Courts, or on occasions of intercourse with Natives; and the Governor General to be empowered to make Rules for such occasions, in case any dispute shall arise.

All Ladies to take place according to the rank assigned to their respective husbands, with the exception of wives of Peers, and of Ladies having precedence in England independently of their husbands, and who are not in rank below the daughters of Barons; such Ladies to take place according to their respective ranks, immediately after the wives of Members of Council at the Presidencies in India.

Given at Our Court at Windsor, this thirtieth day of January, in the year of our Lord one thousand eight hundred and fifty-five, and in the eighteenth year of Our Reign.

By Her Majesty's Command,

(Signed) CHARLES WOOD.

(Signed) F. D. ATKINSON,

Offg. Secy. to the Govt. of India, Military Department.

No. 443 of 1855.—The following promotion is made:—

	<i>Ordnance Department.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Sub-Conductor D. Connell to be Acting Conductor, vice Mairs, proceeded to Europe on Medical certificate		18th March 1855.

No. 444 of 1855.—The undermentioned Cadets for the Infantry are promoted to Ensigns, and Rank is assigned to them from the dates specified opposite to their respective names:—

<i>Infantry.</i>		
Osmond Barnes	5th March 1855.	
William Ironside Money	} 7th " "	
Sidney Armstead Smith		
Edward Charles Ross		
Herbert Samuel Poole		
Edward Bell	} 4th April 1855.	
Edward Walter Trevor		

No. 445 of 1855.—Lieutenant R. F. Burton, of the 18th Regt. N. I., is allowed a furlough to Europe for fifteen months from the date of his departure from Aden, on Medical certificate, under the New Furlough Regulations.

No. 446 of 1855.—1st Lieutenant W. M. Mules, Adjutant of the 1st European Regiment (Fusiliers), is allowed a furlough to Europe for fifteen months from the date of his departure from Aden, on Medical certificate, under the New Furlough Regulations.

Bombay Castle, 26th May 1855.

No. 447 of 1855.—Ensign C. F. Keays, of the 14th Regt. N. I., is appointed Sub-Assistant Commissary General from the 5th instant, and to take charge of the Commissariat and Bazar Departments at Hyderabad, vice Millar, proceeded to Europe.

No. 448 of 1855.—The following appointment is made :—

27th Regt. N. I.

Lieutenant C. F. Boulton to be Adjutant, vice Maclean, permitted to resign the appointment.

No. 449 of 1855.—The following Native promotions are made :—

23rd Regt. N. I. I.

Date of Rank.

Jemedar Ramsahae Doobay to be Subedar, and Havildar Dowlut Chowan to be Jemedar, in succession to Gunputt Row, pensioned. 1st January 1855.

29th Regt. N. I.

Color Havildar Hurnac Essnac to be Jemedar, vice Bholla Passce, pensioned 1st January 1855.

No. 450 of 1855.—The Rank of the undermentioned Assistant Surgeons having been received from the Honorable the Court of Directors, Commissions are assigned to them from the dates specified opposite their respective names :—

Medical Establishment.

Date of Rank.

1. Assistant Surgeon William Niven, M.D.	} 24th January 1855.
2. Assistant Surgeon Henry Cook	
3. Assistant Surgeon Robert Dick, M.D.	
4. Assistant Surgeon Henry Atkins	
5. Assistant Surgeon Horace Day	31st do. do.
6. Assistant Surgeon Henry Wakefield	14th February 1855.

No. 451 of 1855.—The furlough to Europe for three years, on private affairs, granted in G. G. O. No. 338, of the 21st ultimo, to Lieutenant W. Creagh, of the 19th Regt. N. I., is cancelled, at that Officer's solicitation.

No. 452 of 1855.—The following Gentlemen are admitted to the Service, in conformity with their appointments by the Honorable the Court of Directors, as Cadets of Infantry on this Establishment :—

Infantry.

Date of Arrival at Bombay.

No. 387, Mr. Edward Walter Trevor } 8th May 1855.
No. 399, Mr. Francis Warden }

Lieutenant H. St. Clair Wilkins, of the Corps of Engineers, has returned to his duty, without prejudice to his rank, by permission of the Honorable the Court of Directors. Date of arrival at Bombay, 8th May 1855.

No. 453 of 1855.—The following extract of a Despatch from the Honorable the Court of Directors, dated 28th March last, No. 24, is published for general information :—

"Para. 1.—Captain Alfred Joyce, 36th Madras Native Infantry, proceeds to Bombay in Command of Recruits embarked on the Ship 'Albuera.' Captain Joyce will draw Indian Allowances on reaching Bombay, or from the date of arrival at Calcutta of the Ship 'Stornoway' (by which it was his intention to have returned to duty had his services not been required on the 'Albuera'), whichever shall first happen.

"2. Captain Joyce will also be granted a free passage from Bombay to join his Corps stationed in Burmah."

Bombay Castle, 30th May 1855.

No. 454 of 1855.—Captain C. L. Showers, of the 14th Regt. Bengal N. I., is allowed a furlough to Europe, on Medical certificate, for fifteen months, under the New Furlough Regulations.

No. 455 of 1855.—The following Order by Brigadier A. Woodburn, C.B., Commanding Rajpootana Field Force, dated the 28th February last, is confirmed :—

"The following Troops will be held in readiness to proceed on Field Service on the 2nd proximo. The Infantry to be provided with 200 rounds of Ball Ammunition per man.

The remainder of the 10th Regt. N. I.,

leaving behind the Drill, the Sick, &c., and a small number of men to mount Guard."

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,

Secretary to Government.

M A R I N E D E P A R T M E N T.

Bombay Castle, 23rd May 1855.

No. 89 of 1855.—Lieutenant W. C. Searle is directed to proceed to Aden, to take charge of the duties performed by Mr. Waller, Harbour Master and Conj Agent at that Station, during his absence on leave.

Bombay Castle, 29th May 1855.

No. 90 of 1855.—The Honorable Court have permitted Mr. W. H. Carpendale, a Mate of the Indian Navy, to remain in England until the end of August next, for the recovery of his health.

Bombay Castle, 30th May 1855.

No. 91 of 1855.—Mr. R. G. Hurlock having served the prescribed period and passed the required Examination, is promoted to the rank of Mate, from the 22nd August 1854.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,

Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 29th May 1855.

Lieutenant Pirie, Lieutenant of Police, Shikarpore, has been allowed leave of absence for one month, on Medical certificate.

Mr. T. A. Compton, Judge and Session Judge of Sholapoor, assumed charge of the Adawlut at that Station on the 19th instant.

*By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. L. ANDERSON, Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 25th May 1855.

Mr. W. A. Goldfinch, Acting Collector of Rutnagherry, received charge of his office from Mr. Turquand on the 22nd instant.

Mr. R. N. Goodine, Assistant Superintendent in Charge Revenue Survey and Assessment, Ahmednuggur, is allowed leave of absence for four days, to proceed to Poona, on private affairs.

Mr. R. W. Hunter to be an Assistant to the Collector and Magistrate of Tanna.

Bombay Castle, 29th May 1855.

Mr. J. N. Rose to be Collector and Joint Magistrate of the Concan Zillah, for the Mahableshwur District.

Bombay Castle, 30th May 1855.

Mr. G. W. Anderson to be an Assistant to the Collector and Magistrate of Surat.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

FINANCE.

Bombay Castle, 25th May 1855.

Mr. J. M. Erskine, 1st Assistant to the Accountant General, is allowed leave of absence for two months from the 28th instant, under Section XIII. of the New Absentee Rules, on private affairs.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

Bombay Castle, 29th May 1855.

Messrs. Charles Atkinson, D. J. McCarthy, and Charles Gerrard, who have been appointed by the Honorable the Court of Directors as Civil Engineers, arrived in Bombay on the 22nd May 1855.

The services of Messrs. Atkinson and McCarthy have been placed at the disposal of the Superintending Engineers Southern and Northern Provinces respectively, for employment in the Department of Public Works.

The services of Mr. Gerrard have been temporarily placed at the disposal of the Chief Engineer of Public Works, for employment at the Presidency in the Department of Public Works.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 30th May 1855.

Assistant Surgeon R. W. James to be Civil Surgeon at Hydrabad in Scinde.

Mr. Shamrao Narrayen is re-admitted into the Service as a Sub-Assistant Surgeon.

*By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
W. HART, Secretary to Government.*

MEDICAL DEPARTMENT, CIVIL.

First Grade Apprentice William Duggan, European General Hospital, is to be re-admitted into the Grant Medical College as Student Apprentice, from the date of commencement of the ensuing Session.

Bombay, Medical Board Office, 30th May 1855.

By order of the Medical Board,

W. C. COLES, M.D., Assist. Surgeon,
Acting Secretary Medical Board.

GENERAL DEPARTMENT.

Hunmuntrow Maney Deshmook and Babjee Hurree Chinchodee are appointed Members of the Municipal Committee of Seingnapoor, in addition to the Members appointed by Government Notification dated 8th January 1855, published in the Government Gazette of the 11th idem.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 29th May 1855.

GENERAL DEPARTMENT.

The undermentioned Gentlemen have passed the prescribed Examination in the languages set opposite their respective names :—

Mr. W. Lowden, Revenue Survey Mahrattce.
Mr. R. M. K. Davison, „ „ „ „ Guzerattee.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 29th May 1855.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to cancel the Proclamations issued under dates 17th March last and 18th ultimo, relative to the removal, from the charge of the Collector and Magistrate of Tanna, to that of the Collector and Magistrate of Sattara, of the Tract of Country on the Mahabeshwur Hills, inclusive of the Village of Paur in the District of Jaolee, mentioned in Regulation XIV. of 1830.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 29th May 1855.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

The following words in para. 3 of the Notification regarding Annual Repairs to Public Buildings, dated 16th May 1855, and published in the Government Gazette of the 17th idem, are cancelled :—

“Which Certificate should be countersigned by the Officer in responsible charge of the Building to be repaired.”

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 30th May 1855.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the “Government Gazette” of the 31st August 1854, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the wishes of the Inhabitants of the Town of Bulsar relative to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the Town of Bulsar, from the 1st July 1855 and, under Section VI., to appoint the undermentioned gentlemen Commissioners for giving it effect :—

President.

The First Assistant Magistrate.

Vice President and Member.

The District Police Officer.

Members.

Dadabhaee Framjee.

Maneklal Govindram.

Banabhaee Soorbhace, Dessace.

Nurbhezram Himutram, Mujmoodar.

Hulleembhaee Hoosainbhace.

Tekchand Munajee.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 30th May 1855.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the “Government Gazette” of the 1st March 1855, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the wishes of the Inhabitants of the Cusba of Purantej relative to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the Cusba of Purantej, from the 1st July 1855, and, under Section VI., to appoint the undermentioned gentlemen Commissioners for giving it effect :—

Members.

The District Deputy Magistrate.

Deenanath Jadowrae, Mamlutdar.

Mahomed Abdoolla, Moonsiff.

Dayabhaee Purjaram, Joint Police Amuldar.

Purreek Bhugwandass Khoosaldass.

Purreek Tooljaram Jeychund.

Hurreebhace Moolchund, Mujmoodar.

Dessace Gunputram Dyaram.

Patell Kasseedass Bhugwan.

Tallatee Girdhur Madhowjee.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 30th May 1855.

GENERAL DEPARTMENT.

With reference to the Notification published in the “Government Gazette” of the 15th February 1855, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify, that from inquiries made by a Commission appointed by Government to ascertain the wishes of the Inhabitants of the Town of Gogo relative to the introduction of Act No. XXVI. of 1850, it would appear that the Townspeople are desirous that Taxes should be imposed for Municipal purposes.

The Right Honorable the Governor in Council is therefore pleased to declare Act No. XXVI. of 1850 in force in the Town of Gogo, from the 1st July 1855, and, under Section VI., to appoint the undermentioned gentlemen Commissioners for giving it effect :—

President.

The Magistrate, *ex officio*.

Members.

First Assistant Magistrate.

Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

Mr. W. M. Major.

Khooshdass Kussundass, Mamlutdar.

Muncharam Gokuldass, Moonsiff.

Bezunjee Eduljee, Sirkarkoon.

Dessace Dhuneswur Hurjeevundass.

Dhurumchand Bhoga.

Guggul Ghela.

Sha Withuldass Veerjee.

Mehmon Ullana Moosa.

Kusbatee Moosaba Uboobhaee.

Jeenaba Moosajee.

Dhuroo Madowjee Mohonjee.

By order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

W. HART,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 30th May 1855.

BOMBAY PRICE CURRENT

OF MEAT, POULTRY, FRUIT, BREAD, FLOUR, ROLONG, SAGO, BUTTER, MILK, FIREWOOD, OIL, CANDLES, SOAP, GHEE, SUGAR, GRAIN, &c. &c.—QUOTED BY THE DEALERS.

[illegible]

Fish and Vegetables generally sold according to the quantity in the Market, and the choice of them.

Bombay Measures by which the articles are sold:—4 Seers are one Pylee—17 Pylees are one Phara—8 Pharas are one Candy—25 Pharas are one Moora.
A Robin of Rice averages about 15 Pylees.

Bombay Weights by which the articles are sold :—1 Seer is 11 ozs. and 4 drs.—40 Seers are 1 Maund.—1 Maund is 28 English Pounds.

Published by order of the Board of Conservancy,
J. WATSON, Clerk of the Markets.

OPIUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 29th May 1855.

YEARS.	PASSES GRANTED AT INDORE				IMPORTED INTO BOMBAY				EXPORTED BY SEA				Balance unaccounted for.	OF THE SEASON 1853-54. Per Steamer "Ganges".	Chest 1
	Up to 22nd May 1855.	From 23rd to 29th May 1855.	Total.		Up to 22nd May 1855.	From 23rd to 29th May 1855.	Lost on the road.	Total.	Up to 22nd May 1855.	From 23rd to 29th May 1855.	Total.				
For 1851-52	26,047½	..	26,047½	0½	26,041	..	0½	26,047½	26,038½	..	26,038½	2½	2½	1	
" 1852-53	27,355½	..	27,355½	0	27,949½	..	0	27,955½	27,888½	..	27,888½	61	61	1	
" 1853-54	25,206	..	25,206	3½	25,202½	..	3½	25,200	25,126½	1	25,127½	134½	134½	2	
" 1854-55	22,574	306	22,880	2½	21,304½	352	2½	21,650	16,441½	552	16,993½	4,602½	4,602½	552	
Total														Total.....Chests 553	

C. J. DAVIES,

OF THE SEASON 1853-54.

Per Steamer "Ganges"..... Chests 1

OF THE SEASON 1854-55.

Purchased by Government..... Chests 2

Per Steamer "Ganges"..... " 552

Total.....Chests 553

C. J. DAVIES,

Bombay, Office of Commr. of Customs, Salt, and Opium, 30th May 1855.

Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received by the Assistant Commissary General in Charge, Bombay, for the CONVEYANCE TO LONDON of—

One (1) PACKAGE, containing Pattern Knapsacks, about 4 feet 11½ inches by measurement, and 72 lb. by weight, consigned to the East India House, London.

The name of the Vessel on which it is proposed to convey the Package is to be inserted in the Tender.

Further particulars may be learnt on application at this Office, from 11 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted).

R. J. SHAW, Major,

Assist. Commy. General, in Charge.

Bombay, Deputy Commy. Genl.'s Office,
20th March 1855.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received by the Acting Deputy Commissary General for the CONVEYANCE TO LONDON of—

50 Boxes of Military Stores, about 8½ tons by measurement, consigned to the Honorable the Court of Directors, East India House, London.

20 Tierces of Salt Provisions, the tonnage of which is about 3½ tons.

The name of the Vessel on which it is proposed to convey the Stores is to be inserted in the tender.

Further particulars may be learnt on application at this Office, from 10 A. M. to 5 P. M. daily, Sundays excepted.

J. B. RAMSAY, Major,

Acting Deputy Commy. General.

Bombay, Deputy Commy. Genl.'s Office,
5th December 1854.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for SUPPLYING HOSPITAL PROVISIONS, &c. as may be required by the Commissariat Department at the Presidency, for the term of one year from the date of the acceptance of the offer, may, on application at this Office from 11 A. M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Friday the 15th proximo, at 1 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, and according to musters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered, in the first instance at the Commissariat Stores at the Presidency if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officer; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied

with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final and binding on all parties.

3. It is to be clearly understood that such of the articles specified in the Schedule as form part of the rations or Hospital diet are to be supplied under the rules laid down in G. G. O. No. 613 of the 10th October 1853, and No. 33 of the 11th January 1854, copies of which may be seen at this Office.

4. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this Office, in cash, the sum of Rupees one thousand nine hundred and ten (1,910), which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract when required to do so, on his offer being accepted; in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees seven thousand six hundred and forty-three (7,643), which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

5. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases thirty (30) per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of any sum not exceeding Rupees two hundred (200), at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in paragraph 4 of this Notice will be forfeited to Government.

6. It is also to be understood that any delay, negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies, or obey orders, or any attempt on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him in every instance to be fined to the extent of Rupees twenty-five (25), at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding clause, no further penalty shall be leviable under this clause.

7. It is further to be understood that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i.e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

8. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be rescold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

9. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

10. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills, will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

11. Any party who, after offering for a contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 8 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character, and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

12. The annual outlay on the above contract is estimated at Rupees thirty-eight thousand two hundred and fifteen (38,215).

13. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

R. J. SHAW, Major,
Assist. Commy. General, in Charge.

Bombay, Depy. Commy. Genl.'s Office,
30th May 1855.

જાહેર ખબર.

હિઆથી આપવામાં આવે છે જે તારીખ ૧૫ મી આવના મહીનાની ને શુકરવારને દિને બરોડના બરોબર કલાક ૧ વાગતે મુંબાઈની કમીસરી આશીરામાં ઇસ્ટિતાલની આશીરા પુરી પાડવાનું કંટરાક્ટ એક વરસનું વેચવામાં આવશે તે જે તારીખથી કમીસરી કરશે તે તારીખથી સાલુ કરીઆમાં આવશે.

જે રાખરા એ કંટરાક્ટ લેવા ચાહાતો હોએ તેણે આએ આશીરામાં દર રોજ કલાક ૧૧ થી તે ૫ થી ચરન કરેઆથી ભાવના હીસ્ટની નકલ તથા તે શીવાએ જે કાંઈ ખીજ ખબર જોઈશે તે આપવામાં આવશે.

મુંબાઈની ડેપીટી કમીસરી જનરલ સાહેબની આશીસ તારીખ ૩૦ મી મે સને ૧૮૫૫ ઇસવી.

R. J. SHAW, Major,
Assist. Commy. General, in Charge.

Notice.

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely, on Monday next the 4th proximo, for the SUPPLY of the following ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period, viz:—

- 2 Tons Iron, Round, (English,) 1½-inch.
- 2 Cwt. Nails, Iron, Scupper, as per muster.
- 6 Coils Rope, (Europe,) 4½-inch.
- 6 Books, Signal, Marryat's Code, latest edition, under the 3rd Distinguishing Pendant.

- 10 Files, Saw, (Europe,) 6-inch.
- 4 Do. do. do. 5-inch.
- 1 Dial to be repaired and cleaned.
- 1 Book, Blank, of $\frac{1}{2}$ quire Foolscap Paper, doubled, half bound.
- 2 Grinding Stones to be repaired.
- 6 Sheets Paper, Drawing, Emperor.
- 1 Instrument, Mathematical, 2nd size.
- 24 Pins, Board, Brass-headed.
- 1 Set Scales, Box Wood.
- 4 Scales, Ivory, Offset, 40 feet to an inch.
- 1 Set Scales, Marquois'.
- 1 Tumbler, Plain (Europe).
- 1 Case Instruments, Mathematical, 1st size.
- 56 lbs. Emery, coarse (Europe).
- 6 Kettles, Iron, (Europe,) $1\frac{1}{4}$ gallon each.

An immediate deposit of ten per cent. on the amount of his offer (and where the amount of the offer falls short of 2½ Rupees, of 4 Annas) must be made by the lowest bidder for the supply of any article.

When an offer is accepted for making supplies within a specified period, and the tenderer fails to fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

The supply to be subject to examination, and rejection if not approved of both by this and the indenting Departments.

Musters may be seen, and all particulars learnt, on application at this Office from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

R. J. SHAW, Major,

Assist. Commy. General, in Charge.

Bombay, Depy. Commy. Genl's Office,
30th May 1855.

જાહેર અધ્યક્ષ.

એવું જો દેખાઈ કમીસરી જનરાલ સાહેબની આશીસમાં આવતા મહિનાની તારીખ ૪ થી અને આવતા રોમવાર ને દિને બપોરનાં નીચે લખેલો તથા એસિવાએ બીજો શાંમન આપવાને વાસ્તે જાહેર લિલાંઈ થાશે.

- ૨ ટન લોરાના રાલીઆ ઇંબીરા ૧૬ ઇંચનાં.
- ૨ હંડેરેટ લોરાના ખીલા રાકપર નમુના મુજબ.
- ૬ કાથલિ વેલાતી દોરડુ યા ઇંચનું.
- ૬ આપડી રીંગલ માનીએરશ કાદની.
- ૧૦ કાનરા વેલાતી ૬ ઇંચની.
- ૪ કાનરા વેલાતી ૫ ઇંચની.
- ૧ ધડીઆલ તેને દરેક કરીને સાફ કરવાનું.
- ૧ આપડી ફેરી ના. કુવેર કુલીરાટેપ કાગળની.
- ૨ ઘંટી તેને દરેક કરવાની.
- ૬ માપના કાગળ ઇંચનીરીઆલ.
- ૧ ગનીતવિદ્યાનું હથીઆર રોકડ ૩ શાહજનું.
- ૨૪ પીનરા બોર્ડ પીતલના માથાની.

- ૧ રોટ કાતા લાકરાના બાકરામાં.
- ૪ રોટ કાતા હથી દાતના ૪૦ ફુટથી તે ૧૬૦૫ થીની.
- ૧ રોટ ઇરિડિલ મારકુતીરા.
- ૧ તંબલર શાહુ વેલાતી.
- ૧ ફેરા ગનીત વીદ્યાના હથીઆરનું ફેર ૨૧૬જનું.
- ૫૬ રતલ શુરનો જોરો વેલાતી.
- ૬ કીટલી લોરાની વેલાતી ૧૧ ગ્યાલનની એક એક.

આએ આફીસમાં દરેકજા (આદીતવારસિવાએ) કલાક ૧૦ થી તે ૫ થીની અરજ ફેરઆથી ઉપર લખેલો સાંમનનો નમુનો દેખાડીયામાં આવરો તથા એશીવાએ જે કંઈ બીજું ખચર જોઈશે તે પણ આપવામાં આવરો.

મુંબાઈની દેખીઉટી કમીસરી જનરાલ સાહેબની આફીસ તારીખ ૩૦ મી મે રાને ૧૮૫૫ ઇસવી.

R. J. SHAW, Major,
Assist. Commy. General, in Charge.

MILITARY

ARRIVALS AND DEPARTURES.

1855 ARRIVALS.

- 23rd May.—Captain J. Rose, Bheel Corps, on leave, from Khandeish.
- ” ” Ensign J. A. Nutt, 28th Regt. N. I., on leave, from Ahmedabad.
- ” ” Lieutenant H. W. Holland, Staff, on sick certificate, from Aden.
- 24th ” Lieutenant T. M. Harris, Horse Artillery, to join at Kurrachee, from Ahmedabad.
- 25th ” Lieutenant H. LeCocq, Horse Artillery, on leave, from Poona.
- ” ” Lieutenant F. F. Shoppee, Artillery, on duty, from Belgium.
- ” ” Cadet E. S. Ostrohan, Infantry, to join, from England.
- 26th ” Lieutenant C. T. Heathcote, 12th Regt. N. I., on special duty, from the Deccan.
- ” ” Major H. W. Evans, 9th Regt. N. I., on leave, from Mahabeshwar.
- ” ” Lieutenant T. H. P. Lawrence, 12th Regt. N. I., from leave, from the Deccan.
- ” ” Ensign E. Kerriek, 29th Regt. N. I., from leave, from the Deccan.
- 28th ” Surgeon W. B. Barrington, Artillery, from leave, from Mahabeshwar.

1855 DEPARTURES.

- 24th May.—Lieutenant E. W. Lyons, 28th Regt. N. I., to re-join, to Ahmedabad.
- ” ” Ensign Hebbert, Infantry, on leave, to Surat.
- ” ” Captain J. Francis, Revenue Survey, to rejoin, to Khandalla.
- 25th ” Assistant Surgeon J. Y. Smith, 8th Regt. N. I., on Medical certificate, to Mauritius.
- 26th ” Captain J. D. St. Clair, 13th N. I., on leave, to Khandalla.
- ” ” Captain J. R. Hawkins, Staff, to join, to Poona.
- ” ” Brevet Major K. Jopp, 16th Regt. N. I., on duty, to Guzerat.
- 27th ” 2nd Lieutenant J. Tasker, Artillery, on duty, to Surat.
- ” ” Cornet P. H. LeGeyt, 3rd Light Cavalry, to rejoin, to Rajkote.
- ” ” Ensign R. T. Clarke, 24th Regt. N. I., to rejoin, to Ahmednuggur.
- 28th ” Lieutenant J. C. Farquharson, 2nd Light Cavalry, on leave, to England.
- ” ” Captain R. Bainbridge, 23rd Regt. N. I. I., on leave, to England.
- ” ” Major G. W. Hamilton, 34th Bengal N. I., on Medical certificate, to England.
- ” ” Major F. C. Marsden, 29th Bengal N. I., on Medical certificate, to England.

28th May.—Captain L. B. Jones, 56th Bengal N. I., on furlough, to England.
 " " Ensign M. C. Utterson, 20th Regt. N. I., on duty, to Poona.
 " " Ensign W. Jacob, 7th Regt. N. I., to join 10th Regt. N. I., at Poona.
 " " Lieutenant J. S. Trevor, Engineers, to rejoin, to Nassick.
 " " Ensign E. W. Trevor, Infantry, on leave, to Nassick.
 " " Ensign J. A. Nutt, 28th Regt. N. I., on leave, to Poona.
 " " Captain H. M. Conran, Bengal Artillery, on leave, to England.
 " " Ensign G. S. Pope, 26th Regt. N. I., to rejoin, to Sattara.
 " " Brevet Major W. K. Warner, Bengal Horse Artillery, on leave, to England.
 " " Lieutenant F. Harvey, 18th Regt. N. I., on Medical certificate, to England.
 " " Captain C. L. Showers, 14th Bengal N. I., on Medical certificate, to England.
 " " Lieutenant Michael, 19th Madras N. I., on Medical certificate, to England.
 29th " Lieutenant A. Blunt, Horse Artillery, to join, to Deesa.
 " " 2nd Lieutenant H. LeCoq, Horse Artillery, to join, to Poona.
 " " Lieutenant F. F. Sheppee, Artillery, on duty, to Rajkote.
 30th " Captain J. Rose, Bheel Corps, to rejoin, to Khandalla.

*Bombay, Town Major's Office,
30th May 1855.*

SHIPPING INTELLIGENCE.

1855 ARRIVALS.

23rd May.—Steamer Sir J. R. Carnac, F. M. Ellis, from Surat 22nd instant.
Passengers—Lieutenants Harrish, Nutt, and Ducat; and 125 Deck Passengers.
 " " Ship Alarm, R. Salters, from Aden 2nd instant.
 25th " Ship Tartar, J. Guthrie, from Liverpool 31st January.
Passenger—E. S. O'Shehan, Esq.
 " " Ship Samuel Adams, L. Gory, from London 30th December 1854.
 26th " Steamer Dwarka, J. Woolley, from Surat 25th instant.
Passengers—Captain Showers; and 90 Natives.
 " " Barque Rookery, W. Murray, from London 23rd December 1854.
 27th " Steamer Phlox, J. Clark, from Surat 26th instant.
Passengers—Lieutenant Palin; Mrs. Sandwith, and 2 Children; and several Natives.
 28th " Steamer Lowjee Family, J. Norinan, from Surat 27th instant.
Passengers—50 Natives.

1855 DEPARTURES.

23rd May.—Barque Masdeu, R. H. Cairies, to China and Singapore.
Passengers—3 Natives.
 " " Barque Nimrod, M. F. Moore, to Woosung.
 " " Steamer Victoria, F. Banks, to Kurrachee.
Passengers—Mrs. Ashburner; Mrs. Patullo; Mrs. Hicks; Miss Rowland; Captain Patullo; P. Dalzell, Esq.; Dr. James; Lieutenants Hicks, Carey, and Harcourt; Ensigns Barnardiston and Tanner; Mr. F. Jones; Mr. S. W. Mossop; and 25 Natives.
 24th " Ship Sultana, W. W. Rice, to Calcutta.
 " " Steamer Mountstuart Elphinstone, C. W. Macdonald, to Surat.
Passengers—Lieutenant E. Lyons; Mr. H. Latimer; Mr. and Mrs. Hebbert; 2 European Gentlemen; and several Natives.

26th May.—Ship Forfarshire, H. Shortt, to Calcutta.
 27th " Barque Clairvoyant, S. Burke, to Colombo and Mauritius.
Passengers—Dr. Smith; Dr. and Mrs. Closet; 2 Children of Mr. Phillips; and 1 Native.
 " " Steamer Sir J. R. Carnac, F. M. Ellis, to Surat.
Passengers—Lieutenants Tasker and Webster; D. J. Macarthy, Esq.; Mr. and Mrs. Hancock; a Gentleman; and several Natives.
 28th " P. and O. Co.'s Steamer Madras, J. W. Purchase, to Aden.
Passengers—For Aden: Lieutenant Jones, and Native Follower; Lieutenant and Mrs. Searle, and Native Follower; Government Troops on deck; Abdool Ally Buxally; Hadeerbhoy Ghoordeen; Abdool Ally Motiabhoj; and Dewjee Moolchund. For Suez: Mr. Tullock; Mr. Falkner; Dr. Nedowick; and 5 Deck Passengers. For Alexandria: Mr. Volkart; Lieutenants Farquharson, Utterson, Johnstone, Michael, and Harvey; Captains Evatt, Jones, Bainbridge, Thompson, Conron, and Gordon; Majors Marsden and Warner; Mr. F. Goynt; Mrs. Stevens, 2 Children, and European Female Servant; Mrs. Rose; Miss Redburn; Mr. and Mrs. Hamilton; and Mr. DelHosto.
 29th " Steamer Dwarka, J. Woolley, to Surat.
Passengers—125 Natives.

A. K. CORFIELD,
Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 30th May 1855.

NOTICE is hereby given, with respect to the Partnership lately existing in Canton between NESSERWANJEE ARDASEER BHANJAH and JAMSETJEE EDULJEE ATHAJEE, and dissolved on the 31st December 1853, that all responsibilities of the Business up to the time of the dissolution are solely vested in the said NESSERWANJEE ARDASEER BHANJAH, according to the Terms and Conditions of a Release executed mutually by the undersigned on February 14th, 1855:

NESSERWANJEE ARDASEER BHANJAH.
JAMSETJEE EDULJEE ATHAJEE.

INDIA AND LONDON LIFE ASSURANCE COMPANY.

THE Scales of Premiums of this Company are now greatly reduced, and the Lives of healthy persons, Civil or Military, in any part of the world, are assured at as low rates of Premium as can be taken consistently with perfect security.

Extract from the Tables of Annual Premiums required for an Assurance of Rs. 1000, or £100, at the Reduced Rates.

Age.	CIVILIANS.			MILITARY AND NAVAL.		
	One year.	Seven years.	Whole life.	One year.	Seven years.	Whole life.
	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.	Co.'s Rs.
18	18	20	27	24	26	32
25	22	23	31	28	29	36
30	25	26	34	31	32	39
35	28	30	38	34	36	43
40	31	33	43	37	39	47
45	35	37	48	41	43	52

Prospectuses and every requisite information obtained on application to the Agents of the Company,

GREY & Co.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

INTEREST ALLOWED AT THE BOMBAY AGENCY.

On Deposits repayable on demand.....	2 per cent. per ann.
On do. do. at 3 months' notice.....	3 " "
On do. do. at 6 do.	4 " "

N. B.—No Interest is allowed on Deposits under Rs. 1,000, nor on Deposits over Rs. 50,000, unless by special arrangement.

INTEREST CHARGED.

On Government Bills.....	Not exceeding 3 months.	8 per cent. per ann.
On other Bills.....		
On ditto if secured by Govt. Paper.....		

Rebate on uncovered Bills is allowed at Government Bill rate only.

RATES OF EXCHANGE.

On London at 6 months' sight	2s. 0½d. per Rupee.
" " 3 " "	2s. 0¾d. "
" " 2 " "	2s. 0¼d. "
" " 1 " "	2s. 0½d. "
" " sight	2s. "
On Scotland "	2s. "

On Ireland at sight	} 1s. 11¾d. per Rupee.
Circular Notes payable throughout Europe.....	

N. B.—The Corporation does not draw at six months' sight for sums under £50; nor for sums under £20, except at sight. No Drafts are issued for less than £5; but small sums are remitted by advice.

For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, by its own Drafts, at the Current Exchange, and without any charge for Commission, on receiving the Equivalent.

Parties are requested to make all Orders or Hoonnies payable to "The Oriental Bank Corporation, or Order"; and to state as distinctly as possible the name and address of the party to whom the remittance is to be made, and the sight at which the Bills are to be drawn.

COMMISSION.

The rate of COMMISSION charged by this Agency on the purchase or sale of Government and other Securities, negotiable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized; and on the collection of Bills one per cent., and Postage.

Bombay, 30th May 1855.

Post Office Notifications.

OVERLAND MAIL.

The Overland Mail, *viâ* Marseilles and *viâ* Southampton, per P. & O. Company's Steamer "POTTINGER," will be closed on SUNDAY the 10th proximo, at 6 o'clock P. M.

An After-Packet will be kept open until half-past 7 o'clock P. M., for Bearing Letters only, on the usual terms.

Letters for the United Kingdom, directed *viâ* Marseilles, cannot be prepaid in this country. Prepayment of Steam Postage on Letters *viâ* Southampton is optional.

Steam Postage on all Letters for Foreign Europe, *viâ* Marseilles or *viâ* Trieste, and for the United Kingdom, *viâ* Trieste, as well as for places in the Mediterranean, Egypt, and Suez, must be prepaid.

Letters for the United Kingdom, directed *viâ* Trieste, if posted unpaid, (or insufficiently paid by Stamps,) will be forwarded to London *viâ* Marseilles; those for Foreign Europe will be sent to London *viâ* Southampton, bearing the full amount of Postage due thereon; and Letters for places in Egypt and the Mediterranean will be detained, and treated as unclaimed Letters.

No Money will be received in payment of Postage, which must be paid by Stamps.

Post Office Packets for KURRACHEE and the PERSIAN GULF, per H. C. Steamer "QUEEN," will be closed on SATURDAY the 2nd proximo, at 11 o'clock A. M.

Post Office Packets for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, HONG-KONG, SHANGHAE, MAURITIUS, and the CAPE OF GOOD HOPE, per P. & O. Company's Steamer "GANGES," will be closed on SATURDAY the 2nd proximo, at 6 o'clock P. M.

Post Office Packets for KURRACHEE and SCINDE, per H. C. Steamer "VICTORIA," will be closed twenty-four hours after the arrival of the next Overland Mail.

W. BLOWERS,

Deputy Post Master General.

Bombay General Post Office, 30th May 1855.

PACKETS.

It is hereby notified, for general information, that PACKETS are OPEN at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING
Pottinger	P. & O. Steam Navigation Company..	11th proximo.....	Aden.	Galle, Penang, and Singapore. Persian Gulf.
Ganges	Do. do. do. ..	3rd ditto	China.	
Queen	Commander in Chief of the Indian Navy.	2nd ditto	Kurrachee	
Victoria	Do. do. do. ..	12 hours after the arrival of the Overland Mail.	Ditto.	
Sarah and Emma	Messrs. Grey & Co.	Despatch	London.	China.
York	" Rennie, Scovell, & Co.	9th proximo	Ditto.	
Salamanca	" Ewart, Latham, & Co.	3rd ditto	Singapore.	
Chebuctoo	" Rennie, Scovell, & Co.	Despatch	China.	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

List of PACKETS MADE UP during the last Week at the Bombay General Post Office, for despatch by the following Vessels:—

NAMES OF VESSELS.	DATE OF DESPATCH.	TO WHAT PORT.
Elphinstone	24th instant.....	Surat.
Clairvoyant	25th ditto	Mauritius.
Phlox	30th ditto	Surat.

W. BLOWERS,

Deputy Post Master General.

Bombay General Post Office, 30th May 1855.

No. 630.

The Honorable the President in Council is pleased to direct the following addition to be made to List No. 1, published under date the 29th September last, of parties authorised to send by Post, without actual payment of Postage, all Letters, Packets, or Parcels, *bonâ fide* and exclusively on the Public Service.

List No. 1.

Inspector General of Ordnance and Magazines.

(Signed) CECIL BEADON,
Secretary to the Government of India.

Republished for general information.

Bombay Post Master General's Office, 30th May 1855.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

NOTICE.

Tenders for the supply of Six Accelerators, for Post Office purposes, will be received by the Post Master General up to the 15th June.

Further particulars may be known on application at the General Post Office.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 29th May 1855.

NOTICE.

The Honorable the President in Council has been pleased to add the following to List No. 2 of persons authorised to frank Letters and Gazettes, *bonâ fide* on the Public Service, relating to the business of their respective Departments :—

The Head Assistants or Clerks of the following Officers, viz :—

Commissioners of Revenue.
Commissioners of Customs.
Judges.
Collectors.
Deputy Commissioners.
Inspectors of Jails.
Inspectors of Schools.
Post Masters General.
Commissaries General.
Superintending Engineers.
Residents.
Political Agents.

To the Officers to whom they are immediately subordinate ; that is to say, each to the Head of the Office to which he belongs.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 28th May 1855.

NOTICE.

It is hereby notified that Books, &c. may be posted for transmission between Post Offices in India, under the conditions specified in the Postal Notice of 11th April 1855, subject to the old rates of Book Postage, as provided in Section XII. Act XVII. of 1854.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 26th May 1855.

NOTICE.

The Public are informed that those Steamer Letters on which prepayment of Postage is compulsory will, in every Post Office, be received at the Window by a Clerk, whose duty it will be to return at once to the poster Covers insufficiently stamped.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 23rd May 1855.

NOTICE.

The P. & O. Company's Contract Steamers will leave Bombay for Point de Galle, Penang, Singapore, Hong-Kong, and Shanghai, on the undermentioned dates, during 1855 :—

3rd June.	3rd October.
3rd July.	3rd November.
3rd August.	3rd December.
2nd September.	

As a general rule, the Mails will be closed at the Bombay General Post Office the previous evening, at 6 o'clock.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay Post Master General's Office, 7th May 1855.

NOTICE.

With reference to the Post Master General's Notice dated 16th December 1854, it is hereby notified, that on the arrival of the Overland Mails, no Letters will be delivered at this Office, except those which are addressed to parties whose names have been registered.

Tickets of admission to the Post Office will be furnished to those whose names have been registered, and on presentation of these Tickets at the Delivery Windows, either by the principals, or their agents or servants, the Letters will be delivered. Bearing Letters *will not be delivered*, except on immediate payment of Postage.

No person will be admitted unless he can produce a Ticket. After the Window Delivery is over, the Public will be admitted as usual.

Letters for parties whose names are not registered will be sent out for delivery by the Post Office Peons ; and it is requested that the Public will not detain these men, but pay the Postage demanded, immediately on delivery of the Letters.

As soon as the Delivery Peons leave the Office, the delivery of Letters at the Windows will commence. Any complaints of overcharge or misconduct on the part of the Peons will receive prompt attention.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

Bombay, 1st May 1855.

NOTICE.

The following Table shows the TIME OF CLOSING OF THE MAILS in the Bombay General Post Office :—

Stations.	Hour of Closing the Mails.			Explanatory Notes.
	Letter Mails on Week-days.	Letter Mails on Sundays.	Bhangy Dawk.	
For Surat and Kurrachee, and other places in Guzerat and Scinde.....	4 P. M.	3 P. M.	4 P. M.	On Week-days, Letters and Newspapers may be posted until half-past 4 o'clock, on payment of a fee of half a rupee each. No Bhangies can be received after 4 o'clock on Week-days, and none at all on Sundays.
For Calcutta, Madras, Ceylon, Poona, Ahmednuggur, Sattara, Mahableshwur, Belgaum, Rut-nagherry, and for places on the Malabar Coast.....	5 P. M.	5 P. M.	4 P. M.	On Week-days and Sundays, Letters and Papers are received until half-past 5 o'clock, on payment of a fee of half a rupee each. No Bhangies can be received after 4 o'clock on Week-days, and none at all on Sundays.
For Tanna, Nassick, Malligaum, Dhoolia, and other places on the route to Indore, and North-West Provinces, and Punjaub..	3 P. M.	1 P. M.	4 P. M.	On Week-days, Letters and Newspapers are received until half-past 3 o'clock, on payment of a fee of half a rupee each. No Bhangies can be received after 4 o'clock on Week-days, and none at all on Sundays.

Detailed Time Tables may be seen at the Post Office.

W. BLOWERS,
Deputy Post Master General.

Bombay General Post Office, 7th May 1855.

NOTICE.

The Director General of the Post Office in India has been informed by the Secretary to the Post Office in England that, owing to non-compliance with the Regulations required to be observed in the form of addressing Letters sent to Great Britain by Soldiers serving in India, many such Letters have been charged with full Postage, instead of being delivered for the reduced rate authorised by law.

2. The Regulations referred to require that every Letter posted by a Soldier serving in India, if addressed to any place out of India, should be endorsed "*Soldier's Letter*," and should be certified as such by the signature of the Commanding Officer.

3. The attention of Officers in Command of European Troops in India is drawn to the Regulation stated above, and it is requested that they will make it known to the Men under their command, and explain to them that Letters which are not marked as Soldiers' Letters, and which do not bear the signature of the Commanding Officer on the address, are charged with full Steam Postage, instead of being delivered for One Penny per half ounce.

H. B. RIDDELL,
Director General of the Post Office in India.

Camp, the 22nd April 1855.

CIRCULAR No. 53 OF 1855.

POSTAL NOTICE.

The following is republished for general information :—

No. 470.

FORT WILLIAM, HOME DEPARTMENT,
The 30th March 1855.

NOTIFICATION.—The Honorable the President of the Council of India in Council has been pleased to authorise the following addition to be made to Section XXI. of the Rules for the Management of the Post Office Department, passed on the 12th August 1854 :—

No Parcel shall be received for transmission by Bhangy Post unless it be securely packed in cloth or wax-cloth, or tin, and no such Parcel, packed in cloth or wax-cloth, shall be received unless Seals, bearing distinct impressions of some device (not that of a current coin), be fixed at intervals, not exceeding three inches, along the lines of sewing by which the cover is secured.

(Signed) CECIL BEADON,
Secretary to the Government of India.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

Bombay General Post Office, 18th April 1855.

NOTICE.

The Bombay Postal Notice regarding British Overland Postage on Books, &c., dated 26th June 1854, is rescinded.

Packets of Books, Publications, or Works of Literature or Art, whether British, Colonial, or Foreign, and all Packets consisting of printed Votes and Proceedings of the Imperial Parliament or the Colonial Legislature, may be transmitted between any part of the United Kingdom and any part of the East Indies at the following rates of Postage, which must be prepaid :—

	s.	d.	Rs.	a.	p.
For each Packet not exceeding $\frac{1}{2}$ lb. 1 rate of Postage	or 0	8	or 0	5	6
" " exceeding $\frac{1}{2}$ lb. and not exceeding 1 lb. 2 rates of Postage	or 1	4	or 0	11	6
" " exceeding 1 lb. and not exceeding 2 lbs. 4 do. do.	or 2	8	or 1	5	6
" " exceeding 2 lbs. and not exceeding 3 lbs. 6 do. do.	or 4	0	or 2	0	0

Beyond which weight no Packet can be dispatched.

1st.—The above rates include Indian Postage.

2nd.—A Book Packet may contain any number of separate Books, Publications, Prints, Almanacs, or Maps, and any quantity of Paper, Parchment, or Vellum (to the exclusion of Letters, whether sealed or open); and the Books, Maps, Paper, &c. may be either printed, written, or plain, or any mixture of the three.

3rd.—The Packet must not exceed two feet in length, breadth, or width.

4th.—The name and address of the sender, and any words not in the nature of a Letter, may be written or printed upon the envelope or cover of the Packet, in addition to the name and address of the person to whom it may be forwarded.

5th.—The Books, &c. may be in any binding, mounting, or covering, whether such binding, &c. be loose or attached. In the case of Prints or Maps, Rollers may accompany them, and Markers, whether of paper or otherwise, may be sent with Books or other printed papers.

6th.—If a Book Packet be found to contain any enclosure which is sealed, or otherwise closed against inspection, or any Letter, whether sealed or not, the Letter or other enclosure will be taken out and forwarded to the address on the Packet, charged with the full Postage as an unpaid Letter, together with an additional rate equal to the amount chargeable on a Book not exceeding half a pound in weight. The remainder of the Packet, if duly prepaid, will be forwarded without any extra charge.

7th.—If a Packet be not fully prepaid, according to its weight, but nevertheless bear Postage Stamps of the value of a single Book rate, it will not, as heretofore, become liable to the Letter rate of Postage, but will be forwarded charged with the deficient Book Postage, and an additional Book rate as a fine.

8th.—In the event of a Book Packet being posted altogether unpaid, or paid less than a single rate, it will be detained, and sent to the Dead Letter Office.

9th.—All Books, &c. posted under these Rules, must be transmitted from and to the Presidency Post Office by Bhangy Dawk.

DUNCAN DAVIDSON,

Post Master General.

Post Master General's Office, Bombay, 11th April 1855.

NOTICE.

With reference to the Postal Notice dated the 13th December, the following is a List of DATES fixed for the DEPARTURE of the CONTRACT MAIL STEAM PACKETS of the P. & O. Company from Bombay to Aden, for 1855 :—

Steamers leave Bombay on

17th February.	28th May.	13th September.
6th March.	11th June.	4th October.
20th March.	27th June.	18th October.
3rd April.	11th July.	3rd November.
17th April.	30th July.	17th November.
2nd May.	13th August.	4th December.
12th May.	30th August.	18th December.

As a general rule, the Mails will be closed at the Bombay General Post Office the previous evening at 6 o'clock, an After-Packet being kept open until half-past 7 o'clock.

DUNCAN DAVIDSON,

Post Master General.

Bombay, 14th February 1855.